

# 「アジア温泉」参考資料のご案内

新国立劇場でのご観劇前には作品に対する理解の一助として、また、観劇後の感動をさらに深めるために、5階情報センター閲覧室にてご覧いただける参考資料を紹介いたします。ぜひお気軽にお立ち寄りください。  
開室時間：10:00～18:00 月曜休室（祝休日及び主催公演日は他曜日に振替）

## 過去の鄭義信作品公演プログラム

### <新国立劇場>

#### 2004/2005 SEASON コミュニケーションズ (2005.4)

現代劇作家たちによるコント集に、12人の劇作家の1人として『蟹を食う』を提供。

#### 2007/2008 SEASON たとえば野に咲く花のように (2007.10)

1951年、朝鮮戦争中の日本で、激しい恋にとらわれてしまった人間の、どこまでも愚かで、愛らしく、それでいて滑稽に見えてしまう究極の姿を“大爆笑の大悲劇”として描く。

#### 2007/2008 SEASON 焼肉ドラゴン (2008.4) / 2010/2011 SEASON 焼肉ドラゴン (2011.2)

1970年、関西の焼肉屋を舞台に、ある在日コリアンの家族を通して、日韓の現在、過去、未来を、音楽入り芝居でおかしく、そして哀しく切なく描く。鶴屋南北戯曲賞、芸術選奨文部科学大臣賞受賞作品。

#### 2011/2012 SEASON パーマ屋スマレ (2012.3)

1960年初頭、九州のある炭鉱町で、在日コリアンの美容師と再婚した日本人炭鉱夫を中心に、20年にわたる炭鉱事故の訴訟について描く。

### <他劇場>

#### 三越劇場 ベランダいっぱい星 (2005年)

#### 結城座 人あやつり人形芝居 (2007年)

#### 濱崎加代子コンサート実行委員会公演 ひとりオペラ おいしい餃子のつくりかた (2011年)

## 参考図書

### <作家批評>

#### 現代演劇の地図 内田洋一＝著／ペヨトル工房 1989年発行

「第二章 劇作家の肖像」に鄭義信、「第五章 舞台の軌跡」に『焼肉ドラゴン』についての記述あり。

### <鄭義信の他の著作>

#### 千年の孤独 鄭義信＝著／ペヨトル工房 1989年発行

鄭義信の処女戯曲集。「千年の孤独」「愛しのメディア」2作品を収録。

#### 人魚伝説 鄭義信＝著／ペヨトル工房 1990年発行

「人魚伝説」「映像都市」を収録。

#### ザ・寺山 鄭義信＝著／白水社 1994年発行

1993.5 本多劇場 流山児★事務所プロデュース公演。この作品で岸田國士戯曲賞を受賞。

#### アンドレアスの帽子 舞台のある風景 鄭義信＝著／丸善株式会社 1995年発行

著者による初のエッセイ集。劇団時代の生活、韓国をはじめとする様々な地への旅、少年の頃の思い出、幻想的なショートストーリーなどを綴る。

#### COUPLES 冬のサボテン 鄭義信＝著／新水社 1997年発行

「カップルズ 冬のサボテン」「海のサーカス」2作品を収録。

せりふの時代 2007年秋号 鄭義信「たとえば野に咲く花のように」を収録。

悲劇喜劇 2009年4月号 鄭義信「ネズミの涙」を収録。

悲劇喜劇 2012年4月号 鄭義信「パーマ屋スマレ」を収録。

## HALF A CENTURY OF JAPANESE THEATER IV 1980s Part 2

日本劇作家協会＝編／紀伊國屋書店 英語 2002 年発行

現代日本演劇の英訳戯曲を紹介する 10 巻シリーズ。本巻では「人魚伝説」の英訳（“A Legend of Mermaids”）を含む 5 作品を収録。

### <韓国演劇関連>

**韓国演劇への旅** 西堂行人＝著／晩成書房 2005 年発行

韓国の現代演劇の姿を描き出すとともに、近年急速に深まった日韓演劇交流の歩みと、その未来を展望する。また、「アジア温泉」演出の梁正雄を含む 15 人の韓国演劇人をとりあげ、その人と作品、活動を紹介。

**韓国演劇史 ー伝統と現代ー** 徐淵昊＝著／伊藤好英・村上祥子＝共訳／朝日出版社 2009 年発行

はじめて書かれた本格的な韓国演劇通史。韓国の芸能と演劇の流れをジャンル別に記述。